

	الحجَّاب البُطِينيٌّ	(399)	Hemogram Hémogramme	حَالَةُ الدَّمِ (ج)	(387)
Septum (ventricular ...) Septum ventriculaire	— الحَجَّابُ الْبُطِينِيُّ (عَدَمُ اسْتِدَادٍ ...)			(رَاجِعٌ صِيفَةٌ دَمْوِيَّةٌ)	
Inocclusion of ventricular septum Inccclusion du septum ventriculaire			Hemolysin Hémolysine	حَالَةُ الدَّمِ (ج)	(388)
Heliotrope Héliotrope	حَجَرُ الدَّمِ	(400)		الْعَصْبُ ضَرَبَانٌ شَدِيدٌ فِي الْعَرْقِ. وَهُوَ أَشَدُّ مِنَ النَّفْسِ وَقَدْ حَبَضَ الْعَرْقَ (ل)	(389)
Blood volume Volume sanguin	(عَقِيقٌ مُخَضَّرٌ مُنْقَطٌ بِالْأَحْمَرِ) حَجمُ الدَّمِ الْجَائِلُ فِي الدُّورَانِ (ج)	(401)	Pulsation of artery Pulsion de l'artère	حَبْلُ الدُّرَاعِ : عَرْقٌ يَنْتَهِ مِنَ الرُّسْغِ (ل)	(390)
Hematoma Hématome = bosse sanguine	حَدْبَةٌ دَمْوِيَّةٌ (ج) وَهُوَ وَرَمٌ مُنْخَمِّنٌ دَمًا	(402)	Artery of tarsus Artère du tarse	Artery of tarsus Artère du tarse	
Boss (sero-sanguineous ...) Bosse séro-sanguine	— حَدْبَةٌ مَضْلَيَّةٌ دَمْوِيَّةٌ (ج)			حَبْلُ الْفُدَدِ الْلَّثَنَاوِيَّةِ الْجَرَابِيِّ (ج)	(391)
Sideremia Sidérémie	حَدَّدُ الدَّمِ (ج)	(403)	Cord (follicular ... of lymphatic glands) Cordon folliculaire (des glandes lymphatiques)	Cord (follicular ... of lymphatic glands) Cordon folliculaire (des glandes lymphatiques)	
(مَرْضٌ يُصَبِّبُ الدَّمَ مِنْ شُرْبَ دَمَائِقَ الْحَدِيدِ.)				حَبْلُ الْفَقَارِ : عَرْقٌ يَنْتَهِ مِنْ أَوَّلِ الظُّهُورِ إِلَى آخِرِهِ وَلَعِلَّهُ هُوَ حَبْلُ النُّخَاعِ الشَّوْكِيِّ (ج) (ل)	(392)
Blood-heat Chaleur (ou température) du sang	حرَارةُ الدَّمِ	(404)	Cord (spinal column ...) Cordon de la moelle épinière	حرَارةُ الدَّمِ	(393)
Artery of prepuce Artère du prépuce	الْحُرْثَةُ عَرْقٌ فِي أَصَا، أَدَافُ الرُّجْلِ (ل)	(405)	Cord (lymphatic ...) Cordon lymphatique	حَبْلُ لَنْفَاوِيَّ (ج)	
أَيْ فِي أَصْلِ الذَّكَرِ أَوْ مَا بَيْنَ مُنْتَهَيَّ الْكَمَرَةِ وَمَجْرِيِ الْخَتَانِ (مَنْ)				الْحَبْلُ الْمَنْوِيُّ (مَجْق)	(394)
Haemodynamics Hémodynamique	حَرَكَيَّةُ الدَّمِ (مَجْق) Hémodynamique	(406)	Cord spermatic Cordon spermatique		
(مَبْحَثُ الدُّورَةِ الدَّمْوِيَّةِ) حُزْمَةُ بُطْئِيَّةٍ ثَامِنَةٌ (حُزْمَةُ هِيسٍ)			وَيَتَكَوَّنُ مِنَ الْقَنَاتِ الْمَنْوِيَّةِ وَالضَّيْفِيرَةِ الْمَحَلَّاتِيَّةِ وَالْعَضْلَةِ الْمُشْمَرَةِ وَبَعْضِ الشَّرَارِيَّينِ وَالْأَعْصَابِ (مَجْق)		
Bunch of His Faisceau ventriculo - necteur, faisceau de His		(407)			
(وَهِيَ مَجْمُوعَةُ الْأَيْافِ عَصْصِيَّةٌ لِجَهازِ القَلْبِ وَهُوَ غُنْتُرُ جَوْهَرِيُّ فِي حَرَكَةِ الْعَصَبِ الْقَلْبِيِّ)			Cord tendinous Cord tendineuse	حَبْلُ وَتَرِيٍّ (ج) . . .	(395)
حَسَمَ الْعَرْقَ قَطْعَهُ تُمَّ كَوَادٍ لِتَلَا يَسِيلُ دَمُهُ وَهُوَ الْحَسْمُ وَفِي الْحَدِيثِ « الْحَسْمُ مَحْسَمَةُ الْعَرْقِ » (ل)		(408)		(رَاجِعٌ لِيفُ الْقَلْبِ الْوَتَرِيِّ)	
To cut and cauterize the artery Couper l'artère et la cauteriser (pour empêcher l'hémorragie)				حَبْلُ الْوَرِيدِ عَرْقٌ يَدِرِّ في الْحَلْقِ	(396)
			Jugular vein Veine jugulaire		
				(وَهُوَ الْوَرِيدُ الْوَدَاجِيُّ)	
			Hydropsy, dropsy Hydropisie	الْحَبَّنِ (ج)	(397)
				(رَاجِعٌ اسْتِسْقَاءٌ)	
Dyscrasia Dyscrasie du sang				حَثْلُ الدَّمِ (ج)	(398)
				(حَالَةُ غَيْرِ سُوِيَّةٍ فِي الدَّمِ)	

الحلقات الليمفية القلبية (مجق)	Phlebolith	حصاة وريديّة (ج)	(409)
Annuli fibrosi cordis	Phlébolithe		
Anneaux fibreux du cœur			
(هما حلقات ليفيّتان تحيطان بالفتحتين الشريانيّتين البطينيّتين) (مجق)			
حلقة التلب الليمفيّة الغضروفية (ج)		حصار أذنيّي بطينيّ	(410)
Ring (fibro-cartilaginous ...)	Block auriculo-ventricular		
Anneau fibrocartilagineux du cœur	Blocage auriculo-ventriculaire		
حلقة ولدیر التفاؤيّة		— حصار بطينيّ	
Ring (lymphatic ... of Waldeyer)	Block (ventricular ...)		
Anneau lymphatique de Waldeyer	Blocage ventriculaire		
الحماض (مجق)		— حصار جنبيّي أذنيّي	
Acidosis	Block (sino-auricular ...)		
Acidose	Blocage sino-auriculaire		
(حالة غير سوية تقل فيها قلوية الدم والأنسجة)			
Erythema	Heart block	حصار القلب (ج)	(411)
حمامي (التهاب جلدي)	Blocage du cœur		
Erythème	(هو الحصار الأذنيّي البطينيّ وهو اضطراب السريان)		
(راجع اريثما)	Conduction defect		
— حمامي حادة حميّة (ج)			
Erythema acute (infectious ...)	الحصير عرق يمتد مفترضا على جانب الدائبة إلى ناحية بطينها (من)		(412)
Erythème aigu infectueux	Vein of flank (of horse)		
حمامي خريفية (...)	Grosse veine sur le flanc (d'un cheval)		
Erythema (autumnal ...)			
Erythème automnal			
حمامي دائريّة (ج)	الخطبّي عرق في الظهر (ل)		(413)
Erythema (annular ...)	Artery of back		
Erythème annulaire	Artère du dos		
الحمر شديدة التلوّن (مجق)			
Hyperchromic erythrocytes	Fossa (jugular ...)	خُفرة وِداجنة	(414)
Erythrocytes hyperchromiques	Fosse jugulaire		
(كريات الدم الحمر المحتوية على أكثر من			
القدر السوي من الهيموجلوبين) (مجق)	Jus sanguinis	حق الدم	(415)
الحمر القويّة التلوّن (مجق)	Jus sanguinis		
Orthochromic erythrocytes	(تبعة مواطنية الابن بمواطنية الآب)		
Erythrocytes orthochromatiques	Aceldama	حقل الدم (مكان المذبحة)	(416)
(كريات الدم الحمر المحتوية على قدر	Haceldama, champ de sang		
سوى من الهيموجلوبين) (مجق)			
الحمراء ذات التلوّن (مجق)	Injection intravenous	حقن وَرِيدِي	(417)
Narmoblast	Injection intra-veineuse		
Normoblaste	(راجع ضموريد) اي ضمن الوريد)		
كريّة حمراء يتلامية = كريّاء يتلامية (ج)	Vascular rings	الحلقات الوعائية (ج)	(418)
(كريّة الدم الحمراء ذات التلوّن المتتكّلة	Anneaux vasculaires		
الهيوجلوبين) (مجق)			
(راجع كريرة وكرياء)	(شواذات ولادّية في القوس الأبهريري ورّوا فيه) (ج)		
		— الحلقة الشريانية القرحية (مجق)	
	Circulus arteriosus (irides ...)		
	Anneau artériel irisé		

حيوان البرداء الدموي = الطفيلي الدمسي	(433)	الحمراء : خلأة متواة في مخ المعلم تنشأ منها خلايا الدم الحمراء
أو الرعوي Hematozoon, plasmodium		Erythroblast Erythroblaste
Hématozoaire (du paludisme), plasmodium		
(هو طفيلي حيواني يعيش في الدم أو كتلة من البروتوپلازما تتكون من اندماج عدّد من الخلايا المثوية وهي جرثومة الملاريا)		
خَبْطَةُ السَّكَنَةِ الْمُحِبَّةِ (النُّقْطَةُ) (مَعْقُ)	(434)	الْحُمَرَةُ : التَّهَابُ جَلْدِيُّ Erysipelas Erysipèle
Stroke = apoplexy		
Coup de sang = apoplexie		
تُسمَّى أيضًا ضَرَبَةُ الدَّمِ		حَمَاضُ (مَعْقُ) Acidosis
(راجع النَّفْطَةُ وضَرَبَةُ الدَّمِ)		حُمُوضَةُ الدَّمِ (ج) Acidose
Thrombosis خثر (ج)	(435)	(حالة غير سوية تقل فيها تلوية السُّلْطُمُ والأنسجة)
Thrombose		(راجع حموضة الدم)
(تكون الجلطَةُ أو وُجُودُها في الوعاء الدَّمْوِيُّ)		
خثر انْسِقَاطِيٌّ	(436)	
Thrombosis by crushing		Blood baths حَمَامَاتُ الدَّمِ (427)
Thrombose par compression		Bains de sang
خثر تَحْلُلِيٌّ (ج)	(437)	حُمُوضَةُ الدَّمِ (428)
Thrombosis of marasmus		(راجع حماض)
Thrombose marastique		Vessels of milk حَوَالِبُ (عند الحيوان) (429)
خثر تَحْرُيُّيٌّ (ج)	(438)	Vaisseaux de lait
Thrombosis by coagulation		الْحَوْثُ عَرْقُ الْكَيْدِ (و) (430)
Thrombose par coagulation		Vein (hepatic ...) Veine hépatique (ou veine du foie)
خثر الجَبْبِ (المُعْتَرَضُ) (ج)	(439)	(الحَوْثَاءُ هِيَ الْكَيْدُ)
Thrombosis of sinus (transverse)		
Thrombose du sinus (transverse)		
خثر وَسَمَاوِيٌّ (ج)	(440)	حُوْلُ عَصَلَةُ القَلْبِ الدَّسْسِيِّ (ج) (431)
Thrombosis (embolic ...)		Degeneration (fatty ... of the myocardium)
Thrombose embolique		Dégénérescence graisseuse du myocarde
خثر رَضَّيٌّ (أي جُرْحِيٌّ) (ج)	(441)	— حُوْلُ مَصْلِيٌّ (ج)
Thrombosis (traumatic ...)		Dégénération (serous ...)
Thrombose traumatique		Dégénérescence séreuse
خثر سُخْدِيٌّ (أو مَشْبِيٌّ)	(442)	حيض (مَعْقُ) Menstruation (432)
Thrombosis (placental ...)		Menstruation
Thrombose placentaire		وَهُوَ يُطْلَقُ عَلَى : 1) الدَّمُ الذِّي يَخْرُجُ مِنَ الرَّجْمِ فِي دَوَرَاتٍ مُّنْظَمَةٍ (راجع الطمث)
خثر الشَّرَائِينِ الْأَكْلِيلِيَّةِ (ج) أو الْأَسْنَادِ	(443)	2) الدَّوْرَةُ الْحَيْضِيَّةُ (راجع اطوار الطمث)
الثَّاجِيَّ Thrombosis (coronary ...)		— الْحَيْضُ (بَثْرَةُ ...)
Thrombose des coronaires		Pustule of menstruation
Thrombosis (cardiac ...)	(444)	Bouton des règles
خثر قَلْبِيٌّ (ج)		حَيْضِيٌّ = طَمْثِيٌّ —
Thrombose cardiaque		Menstrual Menstruel, cataménial

خَضَاب دَمَوِيَّ (فِيرْفِيرِين دَمَوِيَّ) (مَجْقُ)	(459)	خُثْرٌ نَفَاعِيٌّ (ج)	(445)
Hematoporphyrin بَيْلَةٌ فِيرْفِيرِيَّةٌ (ج)	...	Thrombosis (puerperal ...)	
Hématoporphyrinurie		Thrombose puerpérale	
خَضَر = فَاقَةٌ دَمَ شَدِيدَةٌ (ج)	(460)	خُثْرٌ وَرِيدِيٌّ (ج)	(446)
Chlorosis Chlorose ; anémie essentielle		Thrombosis (venous ...)	
خُضُور (= مُتَعَلِّقٌ بِالخَضَر) (ج)	(461)	Thrombose veineuse	
Chlorotic Chlorotique			
خَفَقَانُ الْقَلْبِ = ضَرَبَانَهُ = وَجِيْبُهُ	(462)	خُثْرَازٌ = خَمِيرَةُ الْلَّبَنِينِ (ج)	(447)
Palpitation Battement du cœur		Thrombase = thrombin	
خَفَقَةٌ (= اسْرَاعُ القَلْبِ)	(463)	Thrombase = thrombine = fibrin-fer-	
Tachycardia Tachycardie		ment	
خَفَقَةُ أذْنِيَّةٍ اُنْقَاضِيَّةٌ (ج)	(464)	خُثْرَةٌ = دَمَةٌ (ج) = جَلْبَةٌ دَمَوِيَّةٌ	(448)
Tachysystole (auricular ...)		Thrombus	
Tachysystolie auriculaire			
خَفَقَةُ اشْتِدَادِيَّةٍ (= اسْرَاعُ القَلْبِ) الاشْتِدَادِيُّ (ج)	(465)	خُثْرَةٌ بَيْضَاءٌ	(449)
Tachycardia (paroxysmal ...) (heart-hurry)		Thrombus blanc	
Tachycardie paroxystique			
خَفَقَةٌ انتِصَابِيَّةٌ (= اسْرَاعُ القَلْبِ) الانتِصَابِيُّ (ج)	(466)	خُثْرَةٌ جَدَارِيَّةٌ (ج)	(450)
Tachycardia (postural ...)		Thrombus (parietal ...)	
Tachycardie orthostatique		Thrombus pariétal	
خَفَقَةٌ دائِمَةٌ بِالاِسْرَاعِ (= اسْرَاعُ أذْنِيَّةٍ) (ج)	(467)	خُثْرَةٌ حَمْراءٌ (ج)	(451)
Flutter (auricular ...)		Thrombus (red ...)	
Flutter auriculaire = tachycardie per-		Thrombus rouge	
manentِيَّةٌ بِالفلَّتِ			
Hybrid مُخْتَلِطُ الدَّمِ	(468)	خُثْرَةٌ سَادَةٌ (ج)	(452)
Métis		Thrombus (obliterating ...)	
Thrombocytes خَلَائِيَّاتٌ	(469)	Thrombus oblitérant	
Thrombocytes			
خَلَائِيَّاتٌ الخُثْرَةٌ (ج)	(470)	خُثْرَةٌ مَضْرَاعِيَّةٌ (ج) أو صَمَامِيَّةٌ	(453)
Cells (sanguineous ...)		Thrombus (valvular ...)	
Cellules sanguines		Thrombus valvulaire	
— خَلَائِيَّاتٌ « رُوجِيهٌ » (مَجْقُ)		خُثُورٌ	(454)
Rouget cells		Coagulable	
Cellules Rouget		Coagulable	
(خَلَائِيَّاتٌ حَوْلُ الشُّعَيْرَاتِ الدَّمَوِيَّةِ) (مَجْقُ)		(Incoagulable, incoagulable) (لَا خُثُورٌ	
Cells (cardiac ...)			
Cellules cardiaques		خَرَبٌ أَبْيَضٌ مُؤْلِمٌ	(455)
— خَلَائِيَّاتٌ « رُوجِيهٌ »		Œdema (white painful ...)	
		Œdème blanc douloureux	
		— خَرَبٌ بِالْتَهَابِ الْعُرُوقِ وَالْأَعْصَابِ (ج)	
		Œdema (Vaso-neurotic ...)	
		Œdème vasoneurotique	
		خَرْعُ الْعُرُوقِ (ج) = قَطْعُ الْقَنَاهِ الدَّائِقَةِ	(456)
		Vasectomy	
		Vasectomie (vasotomie)	
		خَرْعُ الْوَرِيدِ = نَفْضُ الْوَرِيدِ (ج)	(457)
		Phlebotomy (saignée veineuse)	
		خَضَابُ الدَّمِ = يَخْمُورُ (ج)	(458)
		Hemoglobin	
		Hémoglobine	

الخوف (المَرْضِيُّ) من أمراض القلب (مَجْعُ)	(484)	الخلل عرق في العنق متصل بالرأس (ال)	(471)
Cardiophobia		Vein (cephalo-nuchal ...)	
Cardiophobie		Veine céphalo-nucale	
الخيائيم عروق في باطن الأنف (م)	(485)	خلية نَمَ بَيْضَاء (مَجْعُ) = مَحَبَّة الْأَعْدَال = كُرِيَّة مُفْتَوَّلَة (ج)	(472)
Veins of nose		Neutrophil	
Veines du nez		Neutrophile	
خيط بلازمي = رابطة بلازمية	(486)	خليبة دَمَوِيَّة (مَجْعُ)	(473)
Plasmodesma		Haemocyte	
Plasmodesme		Hémocyte	
Filaria of blood	—	الخلية الكبيرة النواة (مَجْعُ)	(474)
Filaire du sang		Megakaryocyte	
داء بُرْجِر أو بُرْغر (ج)	(487)	Mégakaryocyte	
Disease (Leo Buerger)			
Maladie de Buerger			
(راجع التهاب الاوعية الخري الساد)			
داء جاكود — أسلير	(488)	خليج الِيدَاجِي (ج)	(475)
Disease of Jaccoud-Osler		Golfe de la jugulaire	
Maladie de Jaccoud-Osler			
(راجع ذات الشفاف البطيئة ...)		خَمَّج الدَّم (ج)	(476)
داء الجذعيات الكريزافيَّة (ج)	(489)	Septicemia = sepsis	
Erythroblastosis		Septicémie = sepsis	
Erythroblastose			
(وجود بَدَائِلَات دَمَوِيَّة أو جُدِيَّات دَاخِلِ الدُّمَاجِيِّ)		خَمَّج الدَّم التَّنَزِيفِي (ج)	(477)
داء حُبْقَنِيَّ خَبِيث (ج)	(490)	Septicemia (haemorrhagic ...)	
Granulomatosis (malignant ...)		Septicémie hémorragique	
Granulomatose maligne			
(راجع داء لنفاوي أو مرض نيكولا — فافر)		خَمَّج الدَّم العَنْوَيِّ الْخَفِيِّ (ج)	(478)
داء الشَّبَكِيَّة التَّصَلِّيِّ الشَّرْيَانِيِّ (مَجْعُ)	(491)	Septicemia (spontaneous cryptogenic ...)	
Retinopathy (arteriosclerotic ...)		Septicémie spontanée cryptogénitique	
Rétinopathie artériosclérotique			
داء غَيَاب النَّبِض أو تَسَاءُر تَاكَايَاشُو (ج)	(492)	خَمَّاج دَمَوِي (= انسِيَّام ثِنَن) (ج)	(479)
Pulsless disease or Takayashu's syndrome		Sapraemia	
Syndrome de Takayashu (insuffisance du pouls)		Saprémie	
داء الفَيل الصَّفَنِي	(493)	(راجع تسمم دموي عفن)	
(راجع الفَيل الصَّفَنِي)			
داء القلب التَّوَثِي وَالتَّصَلِّي الشَّرْيَانِي (ج)	(494)	خَمَّيرة الْخَرْثَة (ج) = خَمَّيرة التَّخْثُر	(480)
Hypertensive and arteriosclerotic heart disease		Thrombokinase = thromboplastin	
Maladie d'hypertension et d'artérosclérose du cœur		Thrombokinase	
داء الفَيل الصَّفَنِي	(493)	Cytozyme	(481)
(راجع الفَيل الصَّفَنِي)		Cytozyme	
داء القلب التَّوَثِي وَالتَّصَلِّي الشَّرْيَانِي (ج)	(494)	خَمَّيرة الْلَّبَنِين (ج)	(482)
Hypertensive and arteriosclerotic heart disease		Fibrin-ferment, thrombin	
Maladie d'hypertension et d'artérosclérose du cœur		Fibrin-ferment	
		(راجع خثار)	
Serozyme		Serozyme	(483)
Sérozyme		خَمَّيرة المَصْل (ج)	

Heart-beat	دَقَّاتُ القَلْبِ (مجق)	(504)	—	دَاءُ القَلْبِ الْمُضْغِي
Battements du cœur			Embryocardia	
(اْنْبَاضُ الْقَلْبِ وَانْسَاطُهُ) (مجق)			Embryocardie	
الدَّلْعَةُ : عَرْقٌ أَخْضَرٌ حَيْثُ مَجَرَى الْبَوْلِ (متن)	(505)	Disease of Kussmaul	دَاءُ كُشْمُولِ (ج)	(495)
Vein of penis = vein of urinary bladder		Maladie de Kussmaul		
Veine de la verge ou veine de la vessie				
Human blood	دَمٌ آدَمِيٌّ (مجق)	(506)	(راجع التهاب براينية الشريان العقدي)	
Sang humain				
—	دَمٌ بَشَرِيٌّ اِحْتِيَاطِيٌّ		دَاءُ لَنْتَاوِيٍّ مُحَبَّبٍ اُرْبَيَ تَحْتَ الْحَادَّ (ج)	(496)
Reserve of human blood	—		Lymphogranulomatosis (inguinal ... subacute)	
Réserve de sang humain			Lymphogranulomatose inguinale sub-aiguë	
—	دَمٌ تَامٌ = دَمٌ كَاملٌ (ج)		(راجع مرض نيكولا فافر)	
Blood (entire ...)	—			
Sang entier			دَاءُ لَنْتَاوِيٍّ مُحَبَّبٍ خَبيثٍ	(497)
—	الْدَّمُ (تَرَادِيدٌ ... فِي عُضُوٍّ) (مجق)		Lymphogranulomatosis (malignant ...)	
Hypérémie			Lymphogranulomatose maligne	
Hyperemia	تَبَيْغٌ (ج)		(راجع داء حبيبي خبيث)	
	(راجع تَبَيْغٌ)		دَاءُ الْمِنْجَبَاتِ (ج)	(498)
Pyaemia	الْدَّمُ (تَقْبِحٌ ..)	—	Anemia with falciform red blood cor-puscles	
Pyemia			Anémie à hématies falciformes (drépanocytose)	
Pyémie = pyohémie			(راجع فاقعة دم بكريات متجلية الشكل في الزنج)	
Thiemia	الْدَّمُ (تَكْبُرُتٌ ..)	—		
Thiémie				
Dragon's blood	دَمُ الْتَّنَّينِ	—	Alexin	دَاجِر
Sang-de-dragon			Alexine	
—	الْدَّمُ (تَوَقُّفٌ أو بُطْءٌ تَدَقُّقٌ .. فِي الْوَرِيدِ)		(مَادَةٌ مُهِلَّةٌ لِلْدَّمِ لِلْجَرَائِيمِ تَكُونُ فِي مَضْلِلِ الدَّمِ)	
Venostasis				
Vénostase			دَاخِلُ الشَّرْيَانِ (ج) أَوْ ضَمْثِيرَيَانِيٌّ (أَيْ قَالِمِ ضَمْنِ الشَّرْيَانِ)	(500)
—	دَمُ الْحَيْضُ = الطَّمْثُ (مجق)	(507)	Intra-arterious	
Menstrual blood			Intra-artériel	
Sang menstruel			دَاخِلُ الْوَرِيدِ أَوْ ضَمْورِيدِيٌّ (ج)	(501)
—	الْدَّمُ (رُكُودٌ ..)	(508)	Intravenous	
Stasis of blood			Intraveineux ou endoveineux	
Stagnation du sang (stase sanguine)			ذَالِيَّةٌ (مجق) (ج) توسيع الْوَرِيدِ (ج)	(502)
—	دَمٌ شَفَافٌ أو مُنْحَلٌ (ج)	(509)	Varix	
Blood (transparent or lacquered ...)			Varice, phlébectasie	
Sang transparent, laqué			(وَرِيدٌ مُتَعَرِّجٌ مُتوسِّعٌ مَرْتَبِيًا يُسَبِّبُ اشْتِدَادَ مَجَرَى الدَّمِ) (مجق)	
—	دَمٌ عَائِنٌ إِذَا كَانَ فِي لَوْنِهِ صُفْرَةِ الْأَلِّ	(510)	الْدَبْلُ (مجق)	(503)
Blood (yellowing ...)				
Sang jauni			(وَرَمٌ فِي غُدَّةِ لَنْتَاوِيَّةٍ)	

Vortex	دَوْمَةُ الْقَلْبِ	(521)	Gore	دَمٌ مُنَخَّرٌ	(511)
Vortex (des fibres) du cœur			Sang coagulé		
الدوالي (مجق) (أو توسيع الوريد)	(522)	— الدم (ممثليه بـ ...)			
Varicose veins (varices)		Hematose = bloody			
Varice artérielle (varices)		Bondé de sang			
(الدوالي غلظ في الأوردة واستيطة فيها يكون غالباً في الطرفيتين السنتين وفي أوردة أسفل المستقيم وفي الصفن وهذا الغلظ يمنع رجوع الدم إلى الوراء (مجق)		Vaginal blood	دَمُ الْمَهْيَلِ	(512)	
الدوالي (استئصال ..)	(523)	Sang du vagin (ou sang vaginal)			
Varicotomy = cirsotomy		(المهبيل هو القناة الممتدة من النرج إلى الرحم)			
Varicotomie = cirsotomie		Dème (راجع خثرة) (مجف) (ج)	(513)		
دَوَالُ اُمَدِيَّةٍ (ج)	(524)	Thrombus, haematoma			
Varix (aneurismal ...)		Thrombus, hématome			
Varice anévrismale		(تَجْمُعُ الدَّمِ خَارِجُ الْأَوْعِيَةِ) (مجق)			
الدوالي (تكون ..) = تمدد الأوردة	(525)	دَمَوَانِي = شببي بالدم	(514)		
Varicosis		Hematoid = hemoid			
Varicose		Hématoïde			
Varicocele دَوَالُ الْحَبْلِ الْمَنْوِيِّ	(526)	دَمَوِيٌّ أوِ عَالِيدَمَوِيٌّ	(515)		
Varicèle = cirsocèle		Sanguineous, hemal			
دَوَالُ شَرْيَانِيَّةٍ (ج)	(527)	Sanguin			
Varix (arteriosus ...)		— الدَّمَوِيُّ (تَغُوطُ الْوِلَدَانِ ..)			
Varice artérielle		Melaena			
Circulation دَوَرَانٌ = جَرَانٌ	(528)	Mélaena des nouveau-nés			
Circulation		الدَّمَوِيَّةُ	(516)		
دَوَرَانٌ تَاجِيٌّ (ج)	(529)	(راجع جذور الدم)			
Circulation (coronary ...) دَوَرَانٌ بَاهِيٌّ (ج)	(530)	— الدَّمَوِيَّةُ (المَقْوِيَّاتِ ..)			
Circulation coronaire		Tonic (hematic ...)			
Circulation (portal ...) دَوَرَانٌ رَئِيْوِيٌّ (ج)	(531)	Toniques hématisques			
Circulation portale		دَهْكُ الْمُرْوُقُ	(517)		
دَوَرَانٌ رَئِيْوِيٌّ (ج)	(532)	(راجع رهس العروق)			
Circulation (pulmonary ...) دَوَرَانٌ لَنْتَنَاوِيٌّ (ج)	(533)	الدُّهْنُ فِي الدَّمِ (ازدياد ...)	(518)		
Circulation pulmonaire		Hyperlipemia			
دَوَرَانٌ لَنْتَنَاوِيٌّ (ج)	(534)	Hyperlipémie			
Circulation (lymphatic ...) دَوَرَانٌ (ج)		دَوَامُ الْجِزْعِ الشَّرْيَانِيِّ (ج)	(519)		
Circulation lymphatique		Persistent truncus arteriosus			
Circulatory دَوَرَانٌ (ج)	(533)	Tronc artériel persistant			
Circulatoire		(هو عدم تكامل الحاجز بين الأبهة والشريان الرئوي) (ج)			
الدُّورَةُ الْحَيْضُورِيَّةُ (ج) (راجع الطمث)	(534)	دَوَامُ القَنَاءِ الشَّرْيَانِيَّةِ (ج)	(520)		
Menstrual cycle		Patent ductus arteriosus			
Cycle menstruel ou cycle de menstruation		Conduit artériel patent			